

PRILOG II.

17 -01- 2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTESTEČASNA KATA KUNJA 034-011/24-10/2
NADAV. ROŠO 118-08-601-25-46-13

1. PREDMETNI POSTUPAK U SLUČAJU NESOLVENTNOSTI

1.1. Naziv suda koji pokreće postupak u slučaju nesolventnosti (*):

1.2. Referentni broj predmeta (ispuniti ako postoji) (**):

ST - 788/2024

1.3. Ime upravitelja u slučaju nesolventnosti koji su imenovani za postupak (ispuniti ako su imenovani) (**):

ZAPISNIČAR LILJANA FLORIĆ

2. DUŽNIK

2.1. Ime*:

TERPA DOH AGRO

2.1.1. Ime/naziv (ako je dužnik trgovačko društvo ili pravna osoba):

ili

2.1.2. Prezime:

2.1.3. Ime (imena):

(ako je dužnik fizička osoba)

2.2. Matični broj (ispuniti ako postoji takav broj u skladu s nacionalnim pravom države članice u kojoj je središte glavnih interesa dužnika) (**):

OIB 82780102787

HBS030215786

2.3. Adresa (osim ako se primjenjuje točka 2.4.) (**):

2.3.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

KOLDOVORSKA 108

2.3.2. Mjesto i poštanski broj:

34308 JAKŠIĆ

2.3.3. Zemlja [država članica?]:

REPUBLIKA HRVATSKA

2.4. Datum i mjesto rođenja (ispuniti ako je dužnik fizička osoba i ako je njegova/njezina adresa zaštićena) (**):

3. PODACI O VJEROVNIKU KOJI POSJEDUJE TRAŽBINE

3.1. Ime (*):

DANTE MACCHINE SRL

3.1.1. Naziv:

3.1.2. Pravni zastupnik:

ROBERTO DANTE

(ako je vjerovnik trgovačko društvo ili pravna osoba)

ili

3.1.3. Prezime:

3.1.4. Ime (imena):

(ako je vjerovnik fizička osoba)

Točke označene sa (*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (**): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

Tekst slike

PRILOG II.

3.2. Poštanska adresa (*):

- 3.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: VIA F.LI BANDIERA, 12
- 3.2.2. Mjesto i poštanski broj: 35023 - BAGNOLI DI SOPRA (PD)
- 3.2.3. Država: ITALIA

3.3. Osobni identifikacijski broj ili matični broj (ako je primjenjivo): P.IVA 02385990284

3.4. Osoba za kontakt

- 3.4.1. Ime (ako nije riječ o vama): ROBERTO
- 3.4.2. Adresa e-pošte: COMMERCIALE@DANTEKACCHIDE.IT
- 3.4.3. Broj telefona: 0495344011

3.5. Referentni broj vjerovnika:

4. PODACI O OSOBI KOJA PRIJAVLJUJE TRAŽBINU U IME VJEROVNIKA IZ TOČKE 3.

☒ osoba navedena u točki 3.

ili

☐ osoba nije vjerovnik naveden u točki 3., nego osoba sa sljedećim podacima:

4.1. Ime (*):

4.2. Poštanska adresa (*):

- 4.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:
- 4.2.2. Mjesto i poštanski broj:
- 4.2.3. Država:

4.3. Adresa e-pošte:

4.4. Broj telefona:

4.5. Telefaks:

4.6. Odnos s vjerovnikom iz točke 3. (*):

☐ odvjetnik (na temelju punomoći) ili

☐ direktor vjerovnika ili drugi predstavnik vjerovnika zakonski ovlašten na temelju primjenjivog prava trgovačkih društava ili

Točke označene sa (*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (**): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

Tekst slike

PRILOG II.

- ☐ , osoba zaposlena kod vjerovnika ili
- ☐ udruga za zaštitu vjerovnika ili
- ☐ upravitelj u slučaju nesolventnosti imenovan u teritorijalnom ili sekundarnom postupku ili
- ☐ upravitelj u slučaju nesolventnosti imenovan u glavnom postupku ili
- ☐ drugo (navedite):

5. PODACI O BANKOVNOM RAČUNU NA KOJI BI TREBALO DOZNAČITI SVE RASPODJELE NA TEMELJU PRIJAVLJENIH TRAZBINA

5.1. Ime vlasnika računa: DANTE MACCHINE SRL

5.2. Država članica u kojoj se račun vodi (navedite oznaku zemlje): ITALIA

5.3. Broj računa:

5.3.1. IBAN: IT45H 02008 62540 0000 19385858

5.3.2. BIC: UNCRITM1QU4

6. PRIJAVLJENA TRAZBINA

6.1. Iznos tražbine (*): 14.500,00 €

6.1.1. Glavnica (*): 14.500,00 €

6.1.2. Potražuju li se kamate? (*)

☒ Ne

☐ Da

6.1.3. Ako se potražuju, jesu li kamate:

☐ ugovorne kamate ili

☐ zakonske kamate?

Ako su zakonske, trebaju se izračunati u skladu s (navedite relevantni zakon):

6.1.4. Kamate su dospjele od: (datum (dd. mm. gggg.) ili događaj)

do

(datum (dd. mm. gggg.) ili događaj)

6.1.5. Kamatna stopa

6.1.5.1. ... % od (datum) do (datum)

6.1.5.2. ... % od (datum) do (datum)

6.1.5.3. ... % od (datum) do (datum)

Točke označene sa (*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (**): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

Tekst slike

PRILOG II.

6.1.6. Kapitalizirani iznos kamata:

6.1.7. Ukupan iznos tražbina (točka 6.1.1. + točka 6.1.6.) (*):

14.500,00 €

6.1.8. Valuta (*):

- ☒ euro (EUR) ☐ bugarski lev (BGN) ☐ češka kruna (CZK) ☐ hrvatska kuna (HRK) ☐ mađarski forint (HUF) ☐ poljski zlot (PLN) ☐ rumunjski leu (RON) ☐ švedska kruna (SEK) ☐ britanska funta (GBP)
☐ drugo (navedite oznaku ISO):

6.2. Datum nastanka tražbine (*):

17/03/2023

6.3. Datum dospijeca tražbine (ako to nije datum iz točke 6.2.):

6.4. Troškovi proizašli iz dokazivanja tražbine prije pokretanja postupka u slučaju nesolventnosti (ispuniti ako se potražuju (**):

6.4.1. iznos tih troškova:

6.4.2. podaci o tim troškovima:

6.4.3. valuta:

- ☐ euro (EUR) ☐ bugarski lev (BGN) ☐ češka kruna (CZK) ☐ hrvatska kuna (HRK) ☐ mađarski forint (HUF) ☐ poljski zlot (PLN) ☐ rumunjski leu (RON) ☐ švedska kruna (SEK) ☐ britanska funta (GBP)
☐ drugo (navedite oznaku ISO):

6.5. Priroda tražbine (*):

- ☒ tražbina se odnosi na ugovornu obvezu dužnika
☐ odgovornost dužnika proizašla iz namjerne protupravne radnje
☐ proizlazi iz druge izvanugovorne obveze
☐ odnosi se na stvarno pravo vjerovnika
☐ nenamireni dugovi za zakonsko uzdržavanje koje dužnik namjerno nije platio i time nije ispunio svoju dužnost
☐ tražbine koje proizlaze iz ugovora o radu
☐ porezne tražbine
☐ tražbine u pogledu doprinosa tijelima nadležnima za socijalnu sigurnost
☐ drugo (navedite)

7. TRAŽITE LI STATUS POVLAŠTENOG VJEROVNIKA*

- ☒ Ne
☐ Da

Ako tražite, navedite:

Točke označene sa (*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (**): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

Tekst slike

PRILOG II.

8. TRAŽITE LI

- ☐ stvarnopravno osiguranje
- ☐ pridržaj prava vlasništva
- ☐ neko drugo razlučno pravo u pogledu određene imovine dužnika?

8.1. Opis imovine obuhvaćene osiguranjem, pridržajem prava vlasništva ili drugim različnim pravom na koje se poziva:

8.2. datum na koji je naknada, hipoteka, drugo osiguranje (navedite), pridržaj prava vlasništva ili drugo razlučno pravo službeno dodijeljeno:

8.3. Ako je osiguranje, pridržaj prava vlasništva ili neko drugo razlučno pravo upisano kod odgovarajućeg javnog tijela, datum i mjesto upisa i svi brojevi povezani s upisom: (*)

9. IMA LI DUŽNIK TRAŽBINE PREMA VAMA (VJEROVNIKU) KOJE BI SE MOGLE KOMPENZIRATI? (*)

☐ Da (u tom slučaju navedite pojedinosti u nastavku)

☒ Ne

9.1. Iznos tražbine dužnika koja bi se mogla kompenzirati s vjerovnikom na datum kad je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti:

9.2. Datum na koji je nastala tražbina dužnika iz točke 9.1.:

9.3. Neto iznos tražene kompenzacije (iznos iz točke 6.1.7. umanjen za iznos iz točke 9.1.):

9.4. Valuta:

☐ euro (EUR) ☐ bugarski lev (BGN) ☐ češka kruna (CZK) ☐ hrvatska kuna (HRK) ☐ mađarski forint (HUF)
☐ poljski zlot (PLN) ☐ rumunjski leu (RON) ☐ švedska kruna (SEK) ☐ britanska funta (GBP) ☐ drugo
(navedite oznaku ISO):

9.5. Identifikacija dužnikove tražbine u odnosu na koju vjerovnik zahtijeva kompenzaciju:

10. POPIS PRILOŽENIH PRESLIKA POPRATNIH DOKUMENATA

FAKTURA BROS 57 OD 17/03/23
KREDITNA BILJEŠKA BR 133 OD 14/06/23
GLAVNA KNJIGA
POTVRDA NARUDŽBE

Točke označene sa (*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (**): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet. CHR

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

Izjavljujem da su informacije u ovom zahtjevu, koliko je meni poznato, točne i potpune.

Sastavljeno u BAGDAJ DI SARA (PD)

Datum 10/01/2025

Potpis 

Tekst slike

PRILOG III.

UPUTE ZA ISPUNJAVANJE OBRASCA

Ovaj standardni obrazac za prijavu tražbina upotrebljava se za prijavu tražbina u skladu s Poglavljem IV. Uredbe (EU) 2015/848 o postupku u slučaju nesolventnosti. Zahtjeve za isključenje robe iz dužnikove imovine treba ispuniti u skladu s nacionalnim pravom.

Uporaba ovog standardnog obrasca za prijavu tražbine nije obvezna. Međutim, prijava tražbina u drukčijem obliku mora sadržavati sve informacije koje su u ovom obrascu navedene kao obvezne.

Jezik

Tražbine se mogu prijavljivati na bilo kojem službenom jeziku institucija Europske unije. Neovisno o tome, od vas se može kasnije zahtijevati da dostavite prijevod na službeni jezik države članice u kojoj je pokrenut postupak ili, ako u toj državi članici postoji nekoliko službenih jezika, na službeni jezik ili jedan od službenih jezika mjesta u kojem je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti, ili na drugi jezik za koji je ta država članica navela da ga može prihvatiti (jezike koje je država članica navela možete pronaći na: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en] ⁽¹⁾).

Kada se prilikom ispunjavanja obrasca pozivate na državu članicu, uvijek upotrebljavajte sljedeće **oznake zemalja**: Austrija (AT), Belgija (BE), Bugarska (BG), Cipar (CY), Češka (CZ), Njemačka (DE), Estonija (EE), Grčka (EL), Španjolska (ES), Finska (FI), Francuska (FR), Hrvatska (HR), Mađarska (HU), Irska (IE), Italija (IT), Litva (LT), Luksemburg (LU), Latvija (LV), Malta (MT), Nizozemska (NL), Poljska (PL), Portugal (PT), Rumunjska (RO), Švedska (SE), Slovenija (SI), Slovačka (SK), Ujedinjena Kraljevina (UK).

Prilikom ispunjavanja određenog odjeljka obrasca, imajte na umu sljedeće:

- **Obvezno je** navesti informacije u točkama označenima **zvjezdicom (*)**.
- Informacije u točkama označenima **dvjema zvjezdicama (**) obvezno se moraju navesti ali uz određeni uvjet. Uvjet je naveden u zagradama u predmetnoj točki.**
- Navođenje informacija u točkama **bez posebnih oznaka nije obvezno.**

Ako želite **prijaviti nekoliko tražbina** istodobno, točke od 6. do 10. morate ispuniti posebno za svaku prijavu.

Relevantne informacije o točkama 1. i 2. možete pronaći u odjeljku I. obrasca kojim ste bili obaviješteni o postupku u slučaju nesolventnosti u inozemstvu. Naslov je navedenog obrasca „Obavijest o postupku u slučaju nesolventnosti”, a poslao vam ga je strani sud koji je pokrenuo postupak u slučaju nesolventnosti ili upravitelj u slučaju nesolventnosti kojeg je imenovao taj sud za taj postupak.

U točki 1.1. „**sud koji pokreće postupak**” znači sudsko ili bilo koje drugo nadležno tijelo države članice ovlašteno u skladu s nacionalnim pravom za pokretanje postupka u slučaju nesolventnosti, potvrđivanje pokretanja ili donošenje odluka tijekom takvog postupka.

Točku 1.2. treba ispuniti samo ako postupak u slučaju nesolventnosti ima referentni broj u državi članici u kojoj je pokrenut. **Točku 1.3.** treba ispuniti samo ako je za predmet imenovan upravitelj u slučaju nesolventnosti.

U točkama 2.2. i 3.3. „**matični broj**” znači pojedinačni identifikacijski broj koji je u skladu s nacionalnim pravom dodijeljen subjektu ili osobi. Ako je dužnik trgovačko društvo ili pravna osoba, to je broj dodijeljen u odgovarajućem nacionalnom registru (poduzeća ili udruženja). Ako je dužnik fizička osoba koja obavlja neovisnu poslovnu ili profesionalnu djelatnost („poduzetnici”), to je identifikacijski broj u državi članici u kojoj je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti pod kojim fizička osoba obavlja svoju poslovnu ili profesionalnu djelatnost. Ako se, u skladu s nacionalnim pravom o nesolventnosti u državi članici u kojoj je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti, porezni broj ili osobni identifikacijski broj dužnika upotrebljava u svrhu identifikacije fizičke osobe koja obavlja neovisnu poslovnu ili profesionalnu djelatnost, treba navesti taj broj.

⁽¹⁾ Pri uporabi tog obrasca uvijek se koristite poveznicom koja doista vodi do relevantne internetske stranice europskog portala e-pravosuđe.

U **točki 4.** trebate označiti prvu mogućnost koja se odnosi na osobu koja je vjerovnik iz točke 3. samo ako je vjerovnik fizička osoba. Ako označite drugu mogućnost koja se odnosi na osobu koja nije osoba iz točke 3., trebate ispuniti točke od 4.1. do 4.6., od kojih su točke 4.1., 4.2. i 4.6. obvezne.

U točki 6.2. „**datum nastanka tražbine**” znači trenutak u kojem je nastala obveza dužnika prema vjerovniku (sklapanje ugovora, nastanak štete ili ozljede). U točki 6.3. „**datum dospjeća tražbine**” znači trenutak u kojem je dužnik morao postupiti na temelju obveze (plaćanje je dospjelo). **Zakonske kazne za zakašnjenja plaćanja**, koje treba izračunati kao postotak traženog iznosa, trebalo bi smatrati zakonskim kamatama (vidjeti točku 6.1.3.).

U točki 7., ako imate **status povlaštenog vjerovnika**, imate tražbine čija isplata prema nacionalnom pravu ima prednost u odnosu na određene druge kategorije dugovanja. U točki 8., **stvarnopravno osiguranje** znači svako osiguranje u pogledu vaše tražbine protiv dužnika. Takva osiguranja mogu imati nekoliko različitih oblika kao što su paušalne naknade na određeni dio imovine ili promjenjive naknade na skupinu imovine.

U točki 9., u pogledu **kompencacije**, ako je vjerovnik financijska institucija i zahtijeva kompenzaciju s dužnikom, treba navesti i podatke o predmetnim računima. Točke od 9.1. do 9.5. treba ispuniti samo ako tražite kompenzaciju.

Točka 10.: obrascu **morate priložiti** preslike svih popratnih dokumenata.

**Dante Macchine s.r.l.**

Via F.lli Bandiera, 12 - 35023 Bagnoli di Sopra- PD
C.F. - P.IVA - Nr. Iscrizione Reg. Impr. 02385990284
Capitale Soc. 52.000,00
amministrazione@dantemacchine.it
commerciale@dantemacchine.it
Tel. 049 5344011

FATTURA

N° Fattura	Data	Pagina
57	17-03-23	1
Condizioni di pagamento Rimessa Diretta		

TERRA DOM AGRO D.O.O.
KOLODVORSKA 108
34308 JAKSIC - CROAZIA

Banca d'appoggio	Partita IVA 82780102787	Codice Fiscale
------------------	----------------------------	----------------

Codice	Descrizione	U.M.	Quantità	Prezzo Unit.	Sconti	Totale	Iva
40.050.2	ERPICE PREPARATORE PLANO SP5 Plano cultivator SP5 serial number F57/23 net weight 2750 kg MERCE DI ORIGINE E PRODUZIONE ITALIANA GOODS ARE OF ITALIAN ORIGIN AND PRODUCTION TRASPORTO FRANCO FABBRICA - EXW Targhe/Plates KT 665 BZ KT 665 BV TOT 1 COLLO	QT.	1,0	16.000,00		16.000,00	

Banca d'Incasso					IBAN IT45M0200862540000019385858 UNCRITB1R20		
Totale Merce	Merce Omaggio	% Sc.	Bolli	Incasso	Spese varie	Spedizione	Imballo

Imponibile 16.000,00	Iva Cess. CEE Art.41	Imposta 0,00	Scadenze 16.000,00 17/03/23
-------------------------	-------------------------	-----------------	--------------------------------

	Totale Imponibile 16.000,00	Totale IVA	TOTALE FATTURA EURO 16.000,00
--	--------------------------------	------------	---

Copia di cortesia, non valida ai fini fiscali.

**Dante Macchine s.r.l.**

Via F.lli Bandiera, 12 - 35023 Bagnoli di Sopra- PD
C.F. - P.IVA - Nr. Iscrizione Reg. Impr. 02385990284
Capitale Soc. 52.000,00
amministrazione@dantemacchine.it
commerciale@dantemacchine.it
Tel. 049 5344011

FATTURA**N° Fattura**

133

Data

14-06-23

Pagina

1

Condizioni di pagamento
Bonifico

Banca d'appoggio

TERRA DOM AGRO D.O.O.

KOLODVORSKA 108

34308 JAKSIC - CROAZIA

Partita IVA

82780102787

Codice Fiscale

Codice	Descrizione	U.M.	Quantità	Prezzo Unit.	Sconti	Totale	Iva
	NOTA DI ACCREDITO PER STORNO A VOI CONCESSO SU FT. 57 DEL 17/03/2023	PZ	1,0	-1.500,00		-1.500,00	

Banca d'Incasso

IBAN

IT45M0200862540000019385858 UNCRITB1R20

Totale Merce	Merce Omaggio	% Sc.	Bolli	Incasso	Spese varie	Spedizione	Imballo
--------------	---------------	-------	-------	---------	-------------	------------	---------

Imponibile	Iva	Imposta	Scadenze
-1.500,00	Cess. CEE Art.41	0,00	-1.500,00 14/06/23

Totale Imponibile	Totale IVA	TOTALE FATTURA
-1.500,00		EURO -1.500,00

Copia di cortesia, non valida ai fini fiscali.

**Dante Macchine s.r.l.**

Via F.lli Bandiera, 12 - 35023 Bagnoli di Sopra- PD
C.F. - P.IVA - Nr. Iscrizione Reg. Impr. 02385990284
Capitale Soc. 52.000,00
amministrazione@dantemacchine.it
commerciale@dantemacchine.it
Tel. 049 5344011

Spettabile

TERRA DOM AGRO D.O.O.
KOLODVORSKA 108
34308 JAKSIC - CROAZIA

Tipo Documento	N°	Data	Pag.	Alla C.A.
ORDINE CLIENTE	15	14-03-23	1	
Referente	Tempi di consegna			Fax cliente
Condizioni di pagamento	Trasporto a mezzo			In porto
Bonifico				

Codice	Descrizione	U.M.	Quantità	Prezzo Unit.	Sc. %	Totale	Iva	Dt.Cons.
050.2	ERPICE PREPARATORE PLANO SP5	QT.	1,0	16.000,00		16.000,00		14-03-23
68.030.1	COLTIVATORE X2-300	QT.	1,0	7.900,00		7.900,00		14-03-23
11.020.1	RIPUNTATORE R80/2	QT.	1,0	4.400,00		4.400,00		14-03-23
Unicredit banca IBAN IT 45 M 02008 62540 000019385858								

% 1° Sc.	% Sc. Cassa	Bolli	Incasso	Spese Varie	Spedizione	Imballo
----------	-------------	-------	---------	-------------	------------	---------

Totale Merce	Totale Scontato	Totale Imponibile + spese	Totale IVA	TOTALE
28.300,00	28.300,00	28.300,00		28.300,00

Annotazioni

 **Terra Dom
Agro**
D.O.O.
KOLODVORSKA 108, 34308 JAKSIC
0B-62780102787

DANTE MACCHINE SRL

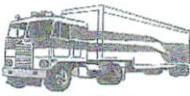
VIA F. LLI BANDIERA N. 12 35023 BAGNOLI DI SOPRA PD P. Iva 02385990284

dal 01-01-23 al 31-12-23

Conto: 3010001331 TERRA DOM AGRO D.O.O.

N° Reg.	Data Reg.	Causale	N° Doc.	Data Doc.	N° Prot.	Note Causale	Note Conto	Dare	Avere	Saldo
442	17/03/23	Fattura di Vendita	55	17/03/23				7.900,00		7.900,00
443	17/03/23	Fattura di Vendita	56	17/03/23				4.400,00		12.300,00
444	17/03/23	Fattura di Vendita	57	17/03/23				16.000,00		28.300,00
701	29/03/23	Incasso da Cliente	0	29/03/23			Rif.56 17/03/23 Scad. 31/03/23		4.400,00	23.900,00
988	25/05/23	Fattura di Vendita	120	25/05/23				4.400,00		28.300,00
1.105	14/06/23	Fattura di Vendita	133	14/06/23				-1.500,00		26.800,00
1.236	29/06/23	Incasso da Cliente	0	29/06/23			Rif.55 17/03/23 Scad. 31/03/23		7.900,00	18.900,00
1.466	28/07/23	Incasso da Cliente	0	28/07/23			Rif.120 25/05/23 Scad. 25/05/23		4.400,00	14.500,00
1.664	30/08/23	Fattura di Vendita	200	30/08/23				260,00		14.760,00
1.724	30/08/23	Incasso da Cliente	0	30/08/23			Rif.200 30/08/23 Scad. 30/08/23		260,00	14.500,00
2.656	31/12/23	Chiusura conti clienti	0	30/08/23		*** Chiusura Esercizio ***			14.500,00	0,00
Totale Periodo								31.460,00	31.460,00	0,00
Totale Progressivo								31.460,00	31.460,00	0,00

1 Primjerak za pošiljatelja
Exemplaire de l'expéditeur

Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) DANTE MACCHINE SRL VIA FILI BANDIERA 12 35023 BAGNO DI SOPRA (PD) ITALY				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE  MN° 0553 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Primateelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) TERNA DOK AGRO DOO KOLODVORSKA 108 34308 SAKSIC CROAZIA				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays)  ZIN TRANSPORT KUTINA HR-44320 KUTINA, ul. Prvog svibnja 66 Mob.: +385 98 281 798, Tel./Fax: +385 44 684 788, E-mail: zin.trans@gmail.com			
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) SAKSIC CROAZIA				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) KT 665 B2 LT 665 BV			
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) BAGNO DI SOPRA (PD) ITALY 20/03/2023				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur			
5 Popratne liste Documents annexés INVOICE 55 DATED 17/03/2023 INVOICE 56 DATED 17/03/2023 INVOICE 57 DATED 17/03/2023							
6 Oznaka i broj Margues et numéros 1 CULTIVATOR X2 300 MATR F55/23 1 DEPTH SUBSOILER R80/2 MATR F 56/23 1 CULTIVATOR PLANO SPS MATR F 57/23 TOT COLU 7 6 LOOSE PIECES 1 BOX		7 Broj koleta Nombre des colis 7		8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage 7		9 Vrsta robe Désignation des marchandises 7	
		10 Statistički broj No. statistique VD 84322990		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 4885 kg		12 Zapremnina m³ Volume m³	
Razred Classe 13		Broj Chiffre 13		Slovo Lettre ADR*			
13 Uputstvo pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières			
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primatelj/Non Franco				20 Plaća A payer par Prijevoznik Prix de transport Sniženje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL			
21 Ispostavljeno u Etablie à BAGNO DI SOPRA (PD)				15 Poduzeće Remboursement			
22 DANTE MACCHINE SRL COSTRUZIONI E RIPARAZIONI MECCANICHE Via Filii Bandiera 12 Tel: 049 5344011 35023 Bagno di Sopra Loc. S. Siro (PD) C.F. e P.IVA 02385990284				23 ZIN TRANSPORT KUTINA ul. Prvog svibnja 66 Mob. +385 98 281 798 OIB: 31093667169			
Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur				Potpis i pečat primatelja Signature et timbre du destinataire			

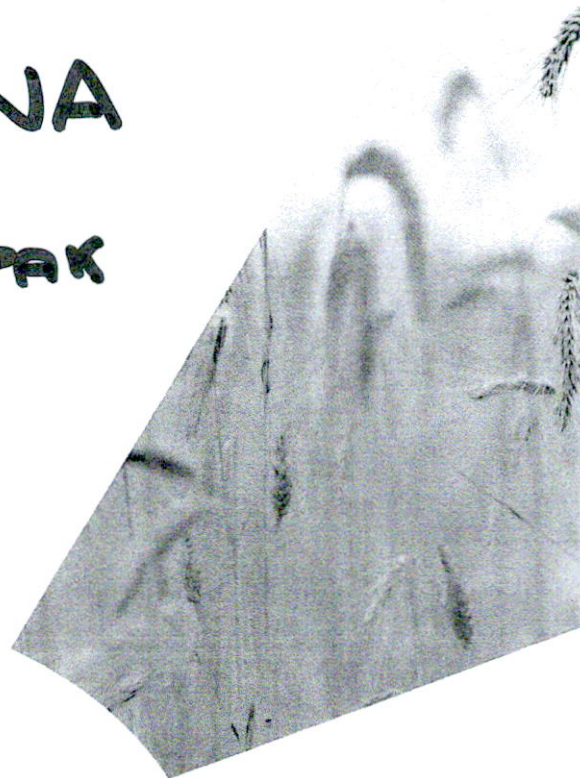
* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

DANTE
MACCHINE

PRIJAVA TRAŽBINA

**ZA PREDSTEČAJNI POSTUPAK
ST-788/2024**

Good cultivation leads to good harvest



Spuñta il riquadro se è stato
scelto questo servizio

Ordinario

1ª COPIA: PER IL DESTINATARIO
1st COPY: FOR THE RECIPIENT

FINANCIJSKA AGENCIJA RČ OSIJEK
LORENZA SEGERA 1
OSIJEK - 31000
REPUBLIKA HRVATSKA

DANTE MACCHINE SRL
VIA F.LLI BANDIERA, 12
BAGNOLI DI SOPRA (PD)
35023 ITALIA



100% RECYCLABLE

EXPRESS WORLDWIDE **ECX** **DHL**

From: DANTE MACCHINI S.R.L.
Via di Garofala, 12
37023 Dossena di Sopra
ITALY

To: FINANCIJKA AGENCIJA TIC OSIJEK
NADA ROSO
LORENZA JECIĆ
31000 Osijek
CROATIA

BO02 HR-ZAG-OSI F01

ADI 0.2 kg 1/1

Ref No: 10403600000
Content: DOCUMENT



WAYBILL 14 5445 1001



(2L)HR31000+51000000

Ref Code: 104036000000001



(J) JD01 4600 0119 4608 1618

EXPRESS WORLDWIDE **ECX** **DHL**

2025-01-15 15:40:12 (AD)

31000 OSIJEK, CROATIA

BO02 HR-ZAG-OSI F01

ADI 10.15 KG 1/1

Ref Code: 104036000003

Content: Prescription



WAYBILL 14 5445 1001



(2L)HR31000+51000000



(J) JD01 4600 0119 4608 1618

dhl.com